

VUOSIKERTOMUS 2001

ORION

ORION

ORION-KONSERNIN VUOSIKERTOMUS 2001

SISÄLTÖ

2	Tietoja osakkeenomistajille
4	Orion-konserni
6	Keskeistä Orion-konsernissa vuonna 2001
8	Pääjohtajan katsaus
11	Orion-konsernin arvot
	Tulosyksikkökatsaukset
13	Orion Pharma
19	Lääketutkimus ja -kehitys
25	Oriola
31	Orion Diagnostica
35	Noiro
39	Henkilöstö
43	Orion ja ympäristö
46	Orion-yhtymä Oyj:n hallituksen toimintakertomus
53	Tuloslaskelma
54	Tase
56	Rahoituslaskelma
57	Tilinpäätöksen liitetiedot
67	Orion-yhtymä Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat
71	Tunnusluvut
74	Voitonjakoehdotus
75	Tilintarkastuskertomus
75	Orion-yhtymä Oyj:n hallintoneuvoston lausunto
76	Orion-konsernin hallinnointiperiaatteet
79	Hallintoneuvosto
80	Orion-yhtymä Oyj:n hallitus
82	Orion-konsernin johtoryhmä
84	Orion-konsernin tulosyksiköiden johtoryhmät
85	Osoitteita

Verkkoversio tästä vuosikertomuksesta on
kotisivullamme www.orion.fi

TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

Varsinainen yhtiökokous 2002 maanantaina 15.4.2002. Orion-yhtymä Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään maanantaina 15.4.2002 klo 17.00 Länsi-Auto Areenalla, osoite Urheilupuistontie 3, 02200 Espoo.

Kokouksessa käsitellään:

1. Yhtiöjärjestyksen 11 §:n mukaan varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat.

2. Hallituksen esitys yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi.

Hallitus esittää, että yhtiökokous päättäisi muuttaa yhtiön hallintomallia siten, että hallinto neuvostoa koskevat määräykset poistetaan yhtiöjärjestyksestä. Tämän jälkeen yhtiössä toimisi yhtiökokouksen valitsema 5–8 jäsenen hallitus. Hallituksen puheenjohtajan valitsisi yhtiökokous. Muutoksella pyritään hallintorakenteen ja vastuu- ja toimivaltasuhteiden selkiyttämiseen.

- Kaikkien hallituksen jäsenten toimikausi päättyisi aina vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Hallituksen jäseneksi ei voitaisi valita henkilöä, joka on täyttänyt 67 vuotta.
- Yhtiön toimitusjohtajan valitsisi hallitus.
- Yhtiön toimialamääräyksestä esitetään poistettavaksi terveydenhuollon laite-, väline- ja tarviketeollisuuden harjoittaminen.
- Yhtiön ainoaksi varsinaiseksi tilintarkastajaksi esitetään valittavaksi KHT-yhteisö.
- Muut muutosesitykset ovat lähinnä teknisiä ja johtuvat pääosin hallintoneuvoston lakkauttamisesityksestä. Sisällöllisesti muutosesitykset koskevat voimassa olevan yhtiöjärjestyksen 2–3 §:iä, 5–8 §:iä, 10–11 §:iä ja 14 §:ää. Yhtiöjärjestyksen nykyisten 5 §:n ja 6 §:n poistamisen ja uuden 6 §:n lisäyksen vuoksi myös yhtiöjärjestyksen määräysten numerointi muuttuisi.

3. Hallituksen esitys hallituksen valtuuttamiseksi päättämään omien osakkeiden hankkimisesta.

4. Hallituksen esitys hallituksen valtuuttamiseksi päättämään omien osakkeiden luovuttamisesta.

Ilmoittautuminen. Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiölle viimeistään keskiviikkona huhtikuun 10. päivänä 2002 ennen klo 16.00. Ilmoittautuminen pyydetään tekemään kirjallisesti osoitteella Orion-yhtymä Oyj, Osakeasiat, PL 65, 02101 Espoo, puhelimitse 010 429 3719 (Maarit Lönnberg) tai 010 429 3718 (Lotta Lindström), telefaxilla numeroon 010 429 2801 tai internetissä yhtiön kotisivuilla osoitteessa www.orion.fi noudattaen siellä annettuja ohjeita. Kirjeitse tai internetin välityksellä ilmoittauduttaessa ilmoittautumisen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

Osingonmaksu. Mikäli yhtiökokous hyväksyy hallituksen ehdotuksen voitonjaoksi 31.12.2001 päätyneeltä tilikaudelta, osinko 1,10 euroa osakkeelta maksetaan sille, joka osingonjaon täsmäytyspäivänä 18.4.2002 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön omistajaluetteloon. Tästä johtuen viimeistään 15.4.2002 hankitut osakkeet sisältävät oikeuden osinkoon vuodelta 2001. Osingon maksupäivä on 25.4.2002. Osakkeenomistajille,

jotka eivät ole siirtäneet osakekirjojaan arvo-osuusjärjestelmään osingonjaon täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan vasta osakkeiden arvo-osuusjärjestelmään siirtämisen jälkeen.

Orion-yhtymä Oyj:n julkaisuaikataulu 2002

Orion-yhtymä Oyj:n taloudellisten katsausten julkaisuaikataulu 2002:

Osavuosikatsaus 1–3/2002 tiistaina 7.5.2002 klo 8.30

Osavuosikatsaus 1–6/2002 tiistaina 6.8.2002 klo 8.30

Osavuosikatsaus 1–9/2002 tiistaina 5.11.2002 klo 8.30

Orion-lehti osakkeenomistajille ilmestyy toukokuussa, syyskuussa ja joulukuussa 2002.

Taloudelliset katsaukset ja Orion-lehti julkaistaan suomeksi ja englanniksi. Vuosikertomus sekä Orion-lehti postitetaan osakkaille Arvopaperikeskuksen ylläpitämän osakasrekisterin mukaisiin osoitteisiin. Tiedotteet ja katsaukset julkaistaan myös konsernin kotisivulla www.orion.fi. Muut kuin osakkaat voivat rekisteröityä julkaisujen tilaajaksi Orion-yhtymä Oyj:n kotisivulla olevan tilauslomakkeen avulla. Julkaisuja voi tilata myös Orionin konserniviestinnästä puhelimitse, sähköpostitse tai kirjeitse:

Orion-yhtymä Oyj
Konserniviestintä
PL 65
02101 Espoo
Puh. 010 429 3504/Minna Lyhykäinen
Fax 010 429 2801
corpcom@orion.fi

Osakkaiden osoitteenmuutokset. Osakkeenomistajien tulee ilmoittaa osoitteenmuutoksesta kaikkiiin niihin arvo-osuusrekistereihin, joissa osakkeenomistajalla on arvo-osuustilejä.

Tietoja Orionista sijoituskohteena

Sijoittajasuhteiden yhteyshenkilöt

Orion-konsernissa:

Anne Allo
Viestintäjohtaja, konserniviestintä ja sijoittajasuhteet
Orion-yhtymä Oyj, konsernihallinto
Puh. 010 429 3735
anne.allo@orion.fi

Kari Varkila
Viestintäjohtaja, lääketieteellinen informaatio sijoittajasuhteissa
Orion-yhtymä Oyj, Orion Pharma
Puh. 010 429 3325
kari.varkila@orionpharma.com

Pauli Torkko
Varatoimitusjohtaja, talous, rahoitus ja hallinto
Orion-yhtymä Oyj, konsernihallinto
Puh. 010 429 3711
pauli.torkko@orion.fi

Lisätietoja Orionista sijoituskohteena saa mm. seuraavista pankeista ja pankkiiriliikkeistä:

Alfred Berg Finland Oy/ABN Amro
www.alfredberg.fi

Evli Securities Ltd
www.evlinet.com

BNP Paribas
www.bnpparibas.com

Handelsbanken Securities
www.handelsbanken.se

Conventum Securities Ltd
www.conventum.fi

Nordea Securities
www.nordea.fi

Danske Securities
www.danskecurities.com

Opstock Securities
www.opstock.fi

D. Carnegie AB Finland
www.carnegie.fi

Sampo Oyj
www.sampo.fi

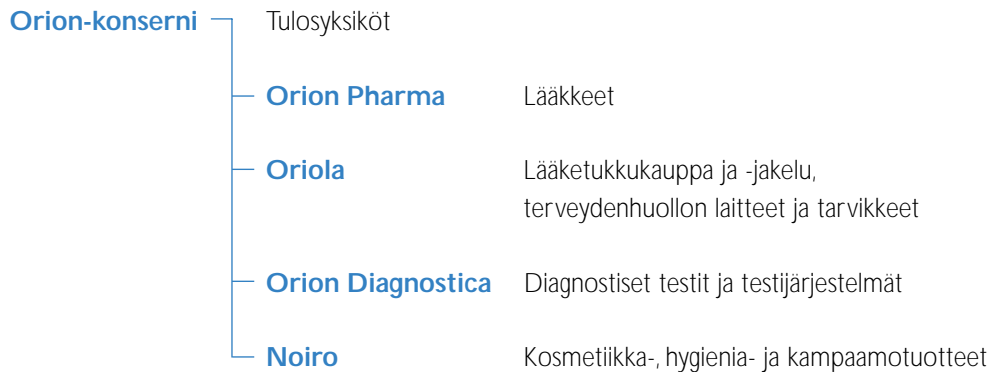
Enskilda Securities
www.enskilda.fi

Ylläpidämme päivitettyä tiedostoa analytikoista kotisivullamme www.orion.fi
Orion ei vastaa analyttikoiden esittämistä mielipiteistä.

ORION-KONSERNI

Orion on Suomen johtava terveydenhuoltoalan tuotteisiin erikoistunut konserni. Sen emoyhtiö on Helsingin pörssissä noteerattu Orion-yhtymä Oyj.

Konsernin toiminta muodostuu tulosityksiköistä Orion Pharma, Oriola, Orion Diagnostica ja Noiro.

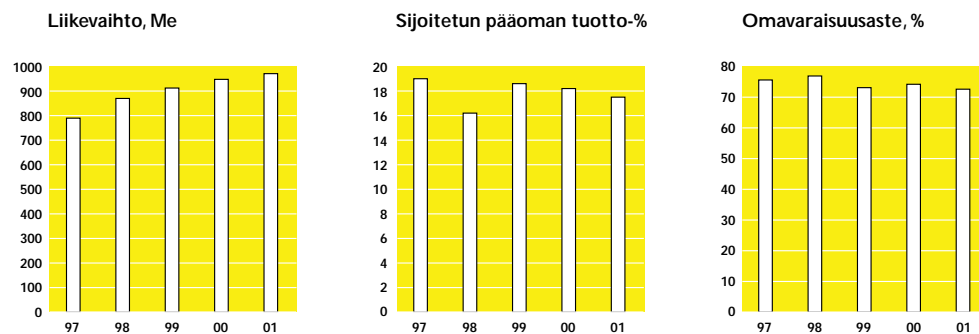


Orion-konsernin visio. Haluamme kasvaa merkittäväksi eurooppalaiseksi lääkeyhtiöksi, jonka tuotteisto muodostuu pääosin omista innovatiivisista alkuperälääkkeistä.

Orion-konsernin strategia. Orion-konsernin ydin on tulosityksikkö Orion Pharma, jonka omaan tutkimukseen perustuvien innovatiivisten lääkekeksintöjen avulla konserni kasvaa. Kasvua ja laajentumista tuetaan ja vauhditetaan tuotehankinnoin, allianssein ja yritysostoin. Muut tulosityksiköt tukevat konsernin kehittymistä ja laajentumista.

Konsernin taloudelliset päämäärät. Orion-konsernin päämääränä on kasvattaa liikevaihtoa keskimäärin yli 10 %. Sijoitetulle pääomalle tavoitellaan keskimäärin 20 prosentin tuottoa. Omavaraisuusaste säilytetään yli 50 prosentin tasolla.

Osinkopolitiikka. Orion-yhtymä Oyj ottaa osingonjakoehdotuksessaan huomioon yhtiön jakokelpoisten voittovarojen lisäksi konsernin keskipitkän ja pitkän aikavälin investointi- ja muut rahoitustarpeet.



Orion Pharma. Orion Pharma tekee lääketutkimusta ja kehittää, valmistaa ja markkinoi lääkkeitä. Yhä suurempi osa sen liikevaihdosta muodostuu omaan tutkimukseen perustuvista, globaaleille markkinoille tarkoitetuista lääkekeksinnöistä. Näihin perustuu myös sen rooli Orion-konsernin keulakuvana ja kasvun ja kansainvälistymisen voimanlähteenä. Myynniltään suurin tuote on oma alkuperälääke Comtess/Comtan (entakaponi) Parkinsonin taudin hoitoon.

Orion Pharman tuote- ja tutkimusstrategia keskittyy neljään terapia-alueeseen: keskushermostosairaudet, sydänsairaudet ja tehohoito, hormonihoidot sekä hengityselinsairaudet.

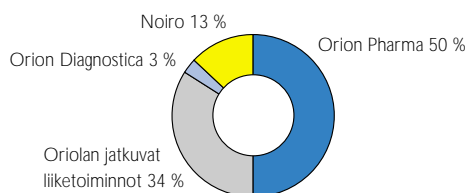
Kansainvälisillä markkinoilla Orion Pharma myy omia alkuperälääkkeitään kasvavassa määrin omien markkinointiyhtiöidensä kautta. Globaali markkinapeitto saavutetaan yhteistyössä kansainvälisten lääkeyritysten kanssa. Riippuvuutta lisenssisopimuksista vähennetään asteittain. Suomessa Orion Pharma on johtava lääkeyritys noin 13 prosentin markkinaosuudellaan. Kotimaassa tuotevalikoima on varsin kattava ja siihen sisältyvät myös itsehoitovalmisteet.

Oriola. Oriola keskittyy lääkkeiden tukkukauppaan ja jakeluun sekä terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden markkinointiin Suomessa ja Baltian maissa, joissa se on yksi alansa johtavista toimijoista. Ruotsissa Oriola toimii jo hammasalalla ja laajempi toiminta on käynnistymässä. Lääketukku kaupan osuus Oriolan laskutuksesta oli 70 % vuonna 2001. Oriolan lääkejake l un piiriin kuuluvat Orion Pharman sekä usean kymmenen muun lääkeyhtiön tuotteet. Oriolan markkinoima terveydenhuollon erikoistuotevalikoima käsittää tuhansia nimekkäiden valmistajien laitteita, välineitä ja tarvikkeita. Oriolan ydinprosessina on sen kaikki tavarantoimitukset kattava tehokas ja nopeaytminen logistiikkajärjestelmä.

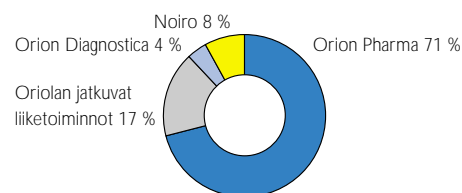
Orion Diagnostica. Orionin biolääketieteen yksikkö Orion Diagnostica on erikoistunut helpokäyttöisiin ja luotettaviin taudinmääritystesteihin ja testijärjestelmiin. Liiketoiminnan pääalueita ovat tartuntatauti en diagnostiikka, proteiinien, hormonien ja luumerkkiaineiden määritykset sekä hygieniatestit. Orion Diagnostican tavoitteena on kehittyä johtavaksi lähitestausyritykseksi näillä alueilla. Yli 80 % Orion Diagnostican liiketoiminnasta muodostuu viennistä. Päämarkkina-alueita ovat Pohjoismaat, Keski-Eurooppa, Japani ja Yhdysvallat.

Noiro. Noiro kehittää, valmistaa ja markkinoi kosmetiikka-, hygieni- ja kampaamotuotteita sekä suur talouksien hygieniatuotteita. Omien tuotemerkkien osuus liikevaihdosta on yli 80 %. Kärkituotteena on ihonhoito- ja kosmetiikkasarja Lumene. Vienti muodostaa liikevaihdosta jo yli kolmanneksen ja se suuntautuu pääosin Venäjälle, Baltiaan, Pohjoismaihin ja Puolaan. Noiro hyödyntää tuotteissaan puhdasta suomalaista luontoa ja siitä peräisin olevia raaka-aineita. Oma tuotekehitys ja tuotanto takaavat tuotteiden korkean laadun.

Liikevaihto tulosyksiköittäin



Liikevoitto tulosyksiköittäin



KESKEISTÄ ORION-KONSERNISSA VUONNA 2001

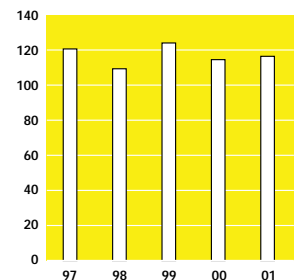
- Konsernin taloudellinen suorituskyky oli kokonaisuutena vahva, vaikka liikevaihdon kasvu oli vähäinen. Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja muodostui edellisvuotisen tasoiseksi. Kaikkien tulosityksiköiden kannattavuus oli hyvin tyydyttävä.
- Orion Pharman liikevaihto kasvoi tyydyttävästi markkinointisopimussuoritusten ansiosta. Kansainväliseen markkinointiin ja lääketutkimukseen panostettiin voimakkaasti.
- Orion Pharman asemaa konsernin strategisena ytimenä painotettiin entisestään. Määrätietoinen ja pitkäjänteinen panostus lääketutkimukseen tuottaa omia innovatiivisia alkuperälääkkeitä, jotka vahvistavat tuoteportfoliota ja mahdollistavat kasvun globaaleilla markkinoilla.
- Myynniltään suurin yksittäinen tuote oli Orion Pharman Parkinson-lääke Comtess/Comtan. Sen jatkokehitysprojekti, kolmen lääkkeen yhdistelmävalmiste, etenee kohti myyntilupahakemusvaihetta.
- Lääketutkimukseen ja -kehitykseen käytetyt menot kasvoivat uuteen ennätykseen, joskin ne jäivät alle alunperin suunnitellun tason. Korkea panostustahti jatkuu vuonna 2002, jolloin käynnissä on kaksi mittavaa kliinistä tutkimusohjelmaa: sydänlääke Simdaxin lisätutkimukset ja ahdistuneisuuslääke deramsiklaanin kolmas kliininen vaihe laajimmillaan.
- Lääketutkimusta vahvistettiin perustamalla Englantiin kliininen tutkimuskeskus. Turun lääketehaan yhteyteen rakenteilla oleva tutkimuskeskuksen laajennus valmistuu kesällä 2002.
- Sydämen vajaatoimintalääke Simdax sai myyntiluvan yhdeksässä Euroopan maassa ja tuli jo markkinoillekin osassa niistä. Monissa tärkeissä EU-maissa myyntiluvan haku siirtyi kuitenkin tuonemmaksi. Vuoden lopulla käynnistyi Yhdysvalloissa mittava lisätutkimus Simdaxilla.
- Ahdistuneisuuslääke deramsiklaani oli vuoden suurin yksittäinen tutkimuskohde Orionissa. Sen kliininen tutkimusohjelma jatkui Euroopassa, ja Yhdysvalloissa tehtävien tutkimusten valmistelut etenivät pitkälle.
- Maailman suurimpiin lääkeyhtiöihin kuuluvan Pharmacia'n kanssa solmittiin deramsiklaania koskeva, kaikki Euroopan ulkopuoliset maat kattava markkinointisopimus elokuussa. Pharmacia'n maksama 34 milj. euron sopimusmaksu muiden sopimussuoritusten ohella paransi Orion Pharman tulosta merkittävästi.
- Oriolaan kuulunut Soredex-yksikkö myytiin kesällä Instrumentarium Oyj:lle. Tätä ennen siirtyi Finndent-liiketoiminta MBO-kaupalla yksityiseen omistukseen. Järjestelyjen seurauksena Oriola keskittyy nyt entistä fokusoidummin omaan ydinosaamisensa: lääkejakeluun ja terveydenhuollon tuotteiden monipuoliseen tukkukauppaan.
- Oriolan jatkuvien toimintojen volyyymi kasvoi odotetusti ja liikevoitto parani. Markkina-alueellaan Oriola erottuu toimitusvarmuudessa ja toimintansa kannattavuudessa edukseen kilpailijoistaan.

- Point-of-Care -testien merkitys Orion Diagnostican strategiassa voimistui edelleen. QuikRead CRP -testin myyntimenestys jatkui. Kokonaisuudessaan liikevaihdon kasvu jäi kuitenkin pieneksi ja liikevoitto pieneni. Yksikön kyky tuottaa markkinoille uusia, keksinnöllisesti uniikkeja diagnostisia testejä perustuu vahvaan analyyttiosaamiseen ja biotekniikan tietämyksen hyödyntämiseen.
- Noiron liikevoitto parani ja Lumene kosmetiikan vienti kasvoi edelleen. Kesällä 2002 Espooseen valmistuva moderni tehdas avaa tuotannon pullonkaulat ja mahdollistaa laadukkaalle suomalais-kosmetiikalle yhä suuremmat vientitoimitukset.
- Vuoden investoinneista merkittävä osa kohdistui liiketoiminnan kokonaishallintaa tehostaviin, sisäisiä toimintaprosesseja radikaalisti uudistaviin ja raportointia integroiviin tietojärjestelmiin etenkin Orion Pharmassa. Panostukset jatkuvat vuonna 2002, jolloin vastaavanlainen hanke käynnistyy myös Oriolassa.
- Orion-konsernille vahvistettiin uudet arvot laajan, jo edellisvuonna käynnistyneen keskustelun tuloksena. Yksi vuoden 2002 haasteista onkin arvojen juurruttaminen käytäntöön kaikilla organisaatiotasolla esimiesten esimerkin näyttämänä.

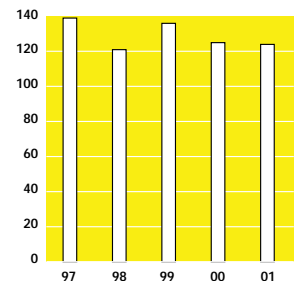
Avainluvut 2001 ja 2000

Me	2001	2000	Muutos-%
Liikevaihto	970,8	947,5	+2,5 %
Ulkomaantoiminta	422,8	384,0	+10,1 %
% liikevaihdosta	43,6 %	40,5 %	
Liikevoitto	116,4	114,5	+1,6 %
% liikevaihdosta	12,0 %	12,1 %	
Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja	123,6	125,4	-1,5 %
% liikevaihdosta	12,7 %	13,2 %	
Voitto verojen jälkeen ilman satunnaisia eriä	84,4	82,6	+2,1 %
% liikevaihdosta	8,7 %	8,7 %	
Taseen loppusumma	948,5	914,6	+3,7 %
Osakekohtainen tulos (osakeantioikaistu), euroa	1,25	1,22	+2,5 %
Osingonjakosuhte	88,0 %	98,4 %	
Sijoitetun pääoman tuotto	17,5 %	18,2 %	
Oman pääoman tuotto	12,5 %	12,4 %	
Omavaraisuusaste	72,6 %	74,2 %	

Liikevoitto, Me



Voitto ennen satunnaisia eriä ja veroja, Me



PÄÄJOHTAJAN KATSAUS



Orion-konsernin
pääjohtaja
Jukka Viinanen

Yhtiö on juuri niin hyvä kuin sen henkilökunta. Vuosi 2001 oli Orion-konsernin henkilöstölle erityinen henkisen kasvun ja kehityksen vuosi.

Tarkoituksemme on jatkuvasti lisätä kansainvälistä toimintaamme. Se vaatii meiltä kaikilta uusiin tavoitteisiin sitoutumista ja uusien toimintatapojen sisäistämistä. Koko henkilöstö onkin kiitettävästi pyrkinyt uudistumaan.

Orion Pharmassa on käynnissä kaikkia työntekijöitä koskeva syvälinen liiketoimintaprosessin muutos. Tavoitteenamme on luoda jatkuvan kehityksen ilmapiiri. Jokaisella orionilaisella on oltava mahdollisuus vaikuttaa yhtiön kehittämiseen. Vaikuttamisen kautta motivaatio ja innostus sekä työssä viihtyminen paranevat: sydän tulee mukaan.

Työntekijä ei pysty kuitenkaan vaikuttamaan yhtiön kehittymiseen, ellei esimies osaa kuunnella. Jo noin 150 Orionin johtajaa on valmennettu toimimaan aikaisempaa paremmin esimiehinä. Tavoitteena on lisätä innovatiivisuutta ja motivaatiota. Samaan tähdätään Orionin uudistetuilla arvoilla, joiden noudattamisessa esimiesten on näytettävä esimerkkiä.

Uudistusten tulosvaikutukset alkavat näkyä tänä vuonna. Vastaavat kehitysprojektit on käynnistetty Oriolan henkilökunnan kanssa.

Orion Pharman menestys on sidottu tutkimuksen ja tuotekehityksen onnistumiseen. Tähän olemme panostaneet, mistä esimerkkinä viime vuodelta on se, että Orion Pharman tutkimus- ja tuotekehityshenkilökunta vahvistui merkittävästi, kun perustimme Nottinghamiin lääketutkimuskeskuksen. Sen kokeneisuus vahvistaa osaamis pohjaamme ja luo uusia haasteita ja mahdollisuuksia myös suomalaisille osaajillemme. Lisäksi Turussa on valmistumassa tutkimuskeskuksen laajennus.

Viime vuonna tutkimukseen ja tuotekehitykseen käyttämämme resurssit kasvoivat ennätystasolle. Intensiivinen panostus jatkuu tänäkin vuonna. Olen varma, että lisäresurssit osaltaan lisäävät innostusta ja innovatiivisuutta henkilöstössämme

Monissa Orion Pharman kehitysprojekteissa saavutettiin merkittävää edistystä, mutta kaikki odotetut tuotehyväksynyt eivät tulleet suunnitellussa aikataulussa. Myyntiluvan saanti sydämen vajaatoimintalääke Simdaxille siirtyi useilla suurilla EU:n markkina-alueilla tuonnetuksi, minkä vuoksi jouduimme valitettavasti sopeuttamaan lanseeraukseen hyvin valmistautuneen myyntiorganisaatiomme muuttuneen tilanteen vaatimusten mukaiseksi.

Myyntihenkilöstömme iskukyvyistä osoituksena on kuitenkin esimerkiksi hormoni-korvaustuote Indivinan erinomaisesti onnistunut lanseeraus ja menestys Pohjoismaissa.

Tietyillä terapia-alueilla markkinoinnista ja myynnistä vastaa Orionin oma henkilökunta. Fokusoimme voimakkaasti niihin, joissa pienellä mutta hyvin ammattitaitoisella henkilöstöllä pystymme tavoittamaan kaikki valitsemimme alueisiin erikoistuneet lääkärit. Kotimaassa myös yleislääkärit ovat oman henkilökuntamme suoria asiakkaita.

Yhteistyökumppanien oikea valinta on Orion Pharman kannalta tärkeää. Meidän onkin kiinnitettävä erityistä huomiota partnerihallintaan, jotta saisimme yhtenäistetyksi molempien osapuolten tavoitteet ja näin mahdollisimman hyvän myyntivolyymien Orion Pharman tuotteille. Tästä hyvänä esimerkkinä voidaan pitää Pharmacia-lääkeyhtiön kanssa solmimaamme yhteistyösopimusta, joka koskee Orion Pharman uuden ahdistuneisuuslääkkeen, deramsiklaanin, kehitys-ohjelmaa ja kaupallistamista Yhdysvalloissa ja muissa Euroopan ulkopuolisissa maissa. Työskentelemme yhdessä Pharmacia-kanssa ja yhdessä myös sitoudumme viemään tuotteen markkinoille.

Henkilöstö saavutusten takana. Orion Pharman tulos vuoden viimeisellä neljänneksellä heikentyi sen vuoksi, että kasvatimme tutkimus- ja tuotekehitysmenoja loppuvuonna 4-5 miljoonaa euroa ennakoarviota suuremmiksi. Lisäys johtui lähinnä siitä, että Simdaxin kolmannen faasin kliininen lisätutkimus Yhdysvalloissa lähti reippaasti käyntiin ja samaan aikaan vauhdittuivat deramsiklaanin mittavien tutkimusten valmistelut Yhdysvalloissa.

Orion Pharman Suomen yksikön henkilökunta ylsi viime vuonna erinomaiseen suoritukseen. Se sai myyntivolyymin pitkään jatkuneen alamäen katkaistuksi. Erityisen iloinen olen itsehoitotuotteiden markkinointiryhmän menestyksestä.

Oriolan henkilökunta piti Suomen kirstyneessä markkinatilanteessa päänsä kylmänä ja huolehti siitä, että Oriola oli Suomen parhaiten toimiva lääketukkukauppa. Se sai erityisesti kiitosta asiakkailtaan hyvin hoidetusta toiminnasta ja toimi kuin kello. Viime vuonna tehtyjen yrityskauppojen jälkeen Oriola keskittyy kehittämään ydinliiketoimintaansa.

Noiron koko henkilökunnassa ja erityisesti Lumenen markkinoinnissa on aitoa innostusta tehdä oma työ mahdollisimman hyvin. Mahtava henki näkyy suoraan tuloksessa. Lumene jatkaa voimakasta kasvuaan niin koti- kuin vientimarkkinoillakin. Ensi kesänä valmistuva uusi tehdas poistaa kosmetiikan vientivolyymin pullonkaulat.

Orion Diagnostican tutkimus- ja tuotekehityshenkilöstö sai jälleen valmiiksi lukuisia innovatiivisia uutuuksia ja vuosi oli tulokseltaankin hyvä. Orion Diagnostican strategiassa korostuu Point-of-Care -testien merkitys. Kuluvan vuoden haaste on QuikRead -testien ja muiden uutuustuotteiden myynnin ripeä kasvattaminen.

Viime tilikaudella saatiin päätökseen lääkevalmistetuotannon keskittäminen Espooseen ja Turkuun. Kolmen lääkevalmistetehtaan toimintojen lopettaminen aiheutti huolta näissä työskennelleiden orionilaisten perheisiin. Yhtiö on pyrkinyt tekemään parhaansa tätä tuskaa lievittääkseen mm. tarjoamalla työpaikkoja muilta tehtailtaan, mutta luonnollisesti muutto kotipaikalta ei ole helppoa.

Orion uudistuu. Konsernin ydinliiketoiminta on Orion Pharma, mutta kaikki neljä liiketoiminta-alueitamme ovat erinomaisessa kunnossa. Viime vuoden kokonaistuloksemme oli edelleen hyvä eikä rakennejärjestelyillä ole näin ollen kiirettä. Mahdolliset rakennemuutokset pyrimme tekemään siten, että ratkaisuista tulevat hyötymään niin Orion-konserni ja sen osakkeenomistajat kuin kaikkien liiketoiminta-alueiden työntekijätkin.

Vuoden 2001 alusta lukien Orion-yhtymän hallituksen äänivaltaisina jäseninä ei ole ollut enää operatiivisen johdon edustajia. Muutos selkiyttää hallintojärjestelmäämme ja vastuualueita. Tähän aiheeseen liittyy myös hallituksen viime joulukuussa saama tehtävä tutkia mahdollisuutta hallintoneuvoston lakkauttamiseksi.

Uudistuneissa arvoissamme ei enää mainita erikseen osakkeenomistajia. On kuitenkin selvää, että kun kaikki orionilaiset toimivat arvojemme, uusittujen toimintatapojen ja sovittujen tavoitteiden mukaisesti, se merkitsee parantuvaa tulosta, josta hyöttyy myös osakkeenomistaja.

Kiitän lämpimästi kaikkia asiakkaitamme ja yhteistyökumppaneitamme ja erityisesti kaikkia orionilaisia viime vuodesta.

Jukka Viinanen



ORION-KONSERNIN ARVOT

Kun ryhdyimme tarkastelemaan konsernimme yhteisiä arvoja syksyllä 2000, totesimme, että konsernille joitakin vuosia aiemmin vahvistetut arvot eivät olleet sisäistyneet ohjaamaan toimintaamme käytännössä. Käynnistimme laajalla rintamalla arvojemme pohdinnan, johon osallistui suuri innostusta ja yhteishenkeä osoittanut joukko henkilöstön ja esimiesportaan edustajia jokaisesta tulosyksiköstä eri puolilta yhtiötä. Marraskuussa 2001 yhtiön hallitus vahvisti konsernillemme kiteytyvät uudet yhteiset arvot. Uskomme, että ne kertovat aiempia paremmin siitä, mihin voimme ja haluamme sitoutua. Näillä arvoilla olemme yhdessä määritelleet toiveemme Orionista työyhteisönä. Ne ovat samalla myös hyvin henkilökohtaiset itse kunkin suhteelle työhön ja työtovereihin.

Arvomme ovat keskenään tasavertaisia, mutta niiden ytimessä korostuu keskinäinen luottamus ja arvostus. Tämä arvo luo asenneperustan kaikkeen tekemiseemme. Arvomme on tarkoitettu arkeen. Parannamme järjestelmällisesti työtämme ja tapojamme niiden mukaisesti.

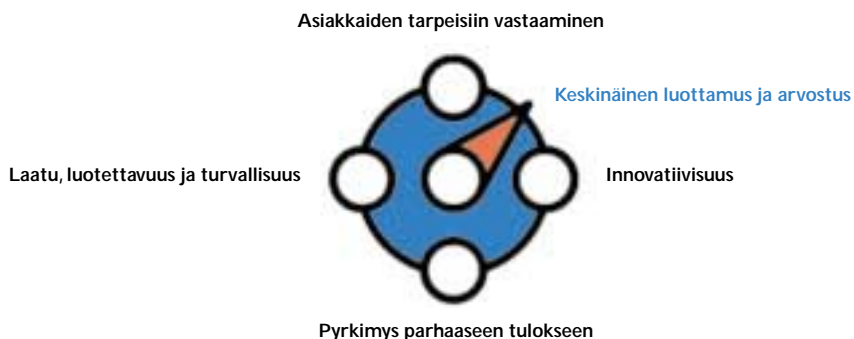
Keskinäinen luottamus ja arvostus. Haluamme, että työyhteisössämme ihmiset voivat luottaa toisiinsa ja arvostaa toisiaan. Tällöin hyväksytään erilaisuus, ollaan avoimia uusille ajatuksille ja valmiita auttamaan toisia. Voidaan myös tuntea aitoa aikaansaamisen iloa onnistumisista, yhdessä muiden kanssa.

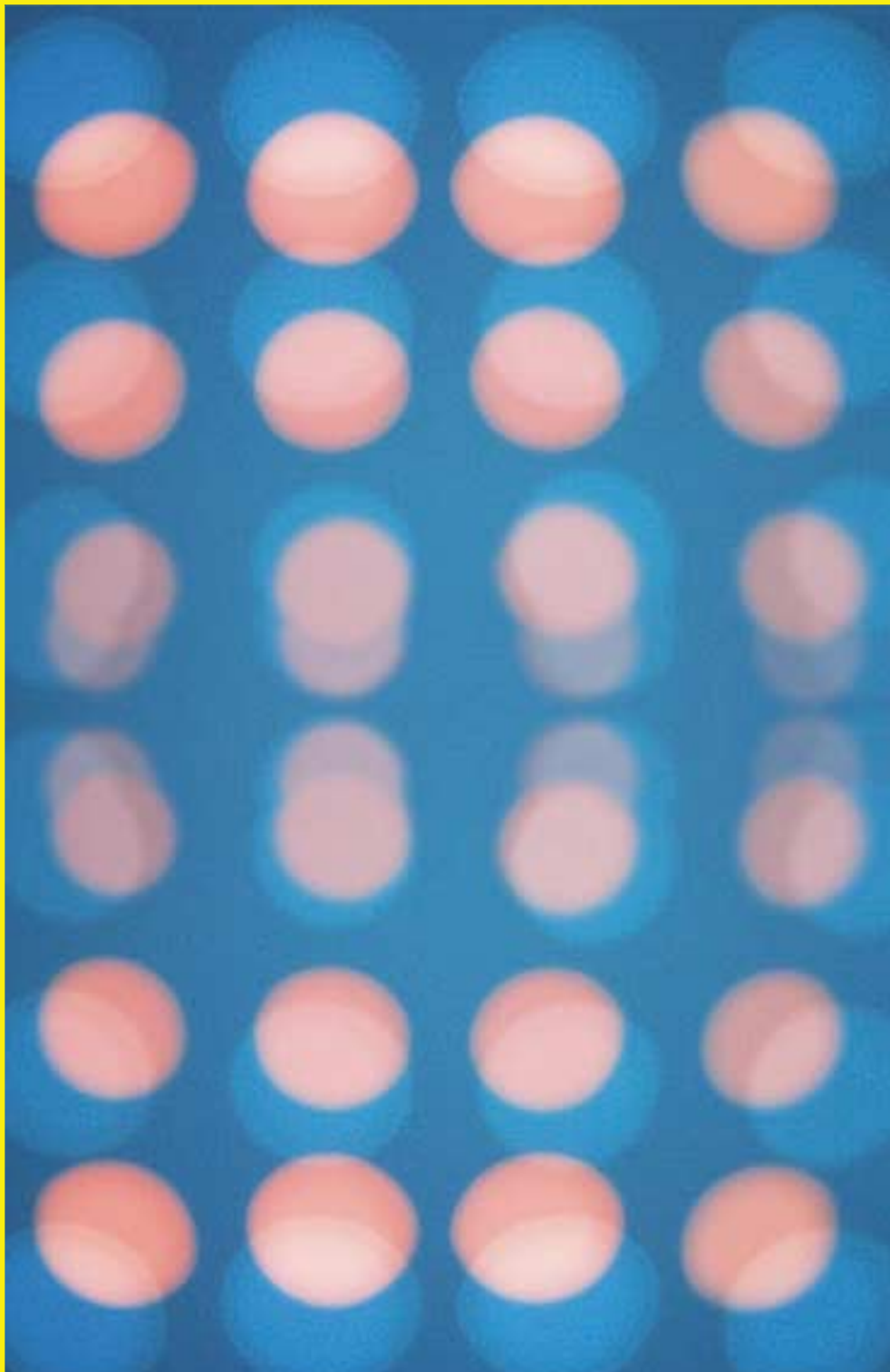
Asiakkaiden tarpeisiin vastaaminen. Haluamme ymmärtää, ennakoida sekä tyydyttää asiakkaidemme nykyiset ja tulevat tarpeet. Tämä vaatii tiivistä asiakasyhteistyötä, jossa asiakkaan tarpeet ja ongelmat ohjaavat kaikkea toimintaamme arkirutiineista pitkäjänteisiin innovatiivisiin kehityshankkeisiin asti.

Innovatiivisuus. Haluamme kehittää innovatiivisia ratkaisuja ja toimintatapoja. Tässä onnistumiseen tarvitaan meiltä kaikilta jatkuvaa valmiutta vastata uusiin haasteisiin joustavasti ja luovasti, mutta samalla onnistuminen vaatii meiltä jokaiselta myös todellista itsensä kehittämistä sekä uusiutumista.

Pyrkimys parhaaseen tulokseen. Haluamme olla alamme paras ja menestyvin, kun kehitämme tuotteita, palveluita ja ratkaisuja, jotka edistävät ihmisten hyvinvointia sekä terveyttä. Tämä mahdollistuu, kun jokainen meistä pyrkii parhaaseen tulokseen kaikessa, mitä tekee.

Laatu, luotettavuus ja turvallisuus. Haluamme olla varmoja toimintamme korkeasta laadusta ja luotettavuudesta sekä sen lopputulosten turvallisuudesta. Tähän päästään vain noudattamalla tarkkuutta ja täsmällisyyttä kaikissa menettelytavoissamme.



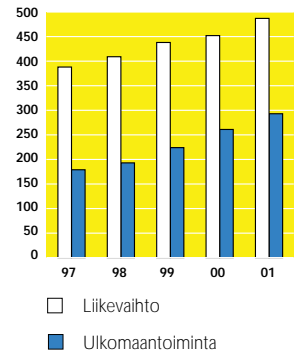


ORION PHARMA

Orion Pharma

	2001	2000	Muutos-%
Liikevaihto, Me	487,0	452,2	+7,7 %
Vienti ja ulkomaiset tytäryhtiöt, Me	293,3	261,4	+12,2 %
- edellisen osuus liikevaihdosta, %	60,2 %	57,8 %	
Vienti Suomesta, Me	236,7	203,5	+16,3 %
Tutkimus- ja tk-menot, Me	78,1	62,9	+24,2 %
Liikevoitto, Me	82,4	87,4	-5,7 %
Investoinnit, Me	50,6	49,8	
Henkilöstö	3138	3021	
- josta ulkomailla	538	475	
Kannattavuus: Hyvin tyydyttävä			
Osuus konsernin liikevaihdosta	50 %	47 %	

Liikevaihto ja ulkomaan-toiminta, Me



Läsnäolo maailmanmarkkinoilla kasvaa. Orion Pharma on lisääntyvästi keskittynyt hakemaan liiketoimintansa kasvun Suomen ulkopuolisilta lääkemarkkinoilta ja omiin lääkekeksintöihinsä perustuen. Omien lääkkeiden myynti ja markkinointi ulkomailla sekä tutkimus ja kehitys ovat keskittyneet keskushermostosairauksiin, sydän- ja verisuonisairauksiin, hormonihoitoihin ja hengityselinsairauksiin. Strategia on osoittautunut menestykselliseksi; oman tutkimuksen kehittämiä tuotteita on tullut markkinoille vuosittain ja niiden myynti kansainvälisillä markkinoilla on kasvanut merkittävästi.

Vuonna 2001 strategiaa tarkennettiin niin, että Suomen ulkopuolella Orion Pharma keskittyy markkinoinnissaan kohdesairautta hoitamaan erikoistuneisiin lääkkeisiin, kun taas niissä tuotesegmenteissä, joissa kohderyhmänä ovat yleislääkärit, Orion Pharman tuotteita markkinoivat yhteistyöyritykset. Nykyisin Orion Pharmalla on oma markkinointiorganisaatio kaikissa Pohjoismaissa sekä Saksassa, Isossa Britanniassa ja Ranskassa. Orion Pharma on viimeaikaisissa sopimuksissaan varannut mahdollisuuden laajentaa omaa markkinointiaan myös muihin EU:n suuriin maihin ja Yhdysvaltoihin.

Orion Pharma on kehittänyt alkuperälääkkeitä myös eläinlääkäreiden käyttöön. Eläinrauhotteiden tuoteperhe on markkinoilla maailmanlaajuisesti. Myös lääkkeiden vaikuttavia aineita valmistava Fermion-yksikkö toimittaa tuotteitaan lääkeyrityksille eri puolille maailmaa.



**Orion Pharman
toimitusjohtajana oli
Jyrki Mattila 24.2.2002 asti**

**Risto Miettunen on
Orion Pharman toimitus-
johtaja 1.4.2002 alkaen**

ORION PHARMA

Orion Pharman ulkomaisten tytäryhtiöiden liikevaihto

	2001 Me	2000 Me	Muutos %
Orion Pharma GmbH, Saksa	33,1	32,6	+1,7 %
Orion Pharma S.A., Ranska	5,5	4,8	+13,9 %
Orion Pharma (UK) Ltd., Englanti	14,4	16,1	-10,3 %
Orion Pharma AB, Ruotsi	19,4	18,8	+2,9 %
Orion Pharma A/S, Tanska *)	11,3	11,6	-2,3 %
Muut Orion Pharma -tytäryhtiöt **)	8,9	8,3	+6,2 %
Konsolidoituna yhteensä	92,6	92,0	+0,7 %

*) Tanskan-yhtiön liikevaihdosta on eliminoitu konsernin sisäinen myynti. Konsolidoimaton liikevaihto oli 19,6 Me (17,5 Me), +12,2 %.

***) Orion Pharma -yhtiöt Norjassa, Irlannissa, Unkarissa ja Sveitsissä.

Myyntituotot oman tutkimuksen tuotteista

	2001 Me	2000 Me	Muutos %
Comtess (entakaponi)/Orion Pharma	27,4	20,3	+34,8 %
Comtan (entakaponi)/myynti Novartikselle	29,0	32,2	-10,0 %
Simdax (levosimendaani)	3,3	0,2	-
Fareston (toremifeeni)	15,8	17,8	-11,3 %
Domitor, Domosedan ja Antisedan	17,7	18,0	-1,5 %
Hormonikorvaustuotteet	27,3	24,7	+10,9 %
Easyhaler-astmatuotteet	11,6	11,1	+3,9 %
Precedex (dexmedetomiidiini), rojaltit	1,4	0,3	-
Yhteensä	133,5	124,5	+7,3 %
Osuus Orion Pharman liikevaihdosta	27 %	28 %	-

Entakaponivalmisteiden tukkuhintapohjainen myynti valituilla markkina-alueilla vuonna 2001

	Markkinoilletuloaika	Tukkuhintapohjainen myynti 2001 Me	Muutos edell. vuodesta %
Comtess (entakaponi)/Orion Pharma:			
Saksa	10/1998	14,3	54,0 %
UK ja Irlanti	11/1998	6,4	30,7 %
Ruotsi	10/1998	2,3	8,0 %
Tanska	11/1998	1,3	19,5 %
Norja	9/1999	0,5	62,9 %
Suomi	11/1998	1,9	41,3 %
Comtan (entakaponi)/Novartis:			
		1-11/2001	
Yhdysvallat	11/1999	45,6	58,9 %
Ranska	11/1999	9,9	18,2 %
Espanja	11/1999	6,6	20,6 %
Italia	11/1999	1,1	16,0 %

Edistysaskeleita, mutta myös pettymyksiä vuonna 2001. Vuonna 2001 Orion Pharma saavutti useita merkittäviä etappeja. Sydämen vajaatoiminnan sairaalalääke Simdax ja hormoni-korvausvalmiste Indivina tuotiin markkinoille useissa maissa. Ahdistuneisuuslääke deramsiklaania koskeva markkinointi- ja kehitysyhteistyösopimus solmittiin Pharmacia:n kanssa elokuussa. Simdaxia ja deramsiklaania koskevat suuret kliiniset tutkimusohjelmat aloitettiin Yhdysvalloissa. Huomattava takaisku oli Simdax-sydänlääkkeen markkinoilletuomisen lykkääntyminen myöhemmäksi Isossa Britanniassa, Saksassa ja Ranskassa.

Orion Pharman liikevaihto oli 487,0 milj. euroa ja se kasvoi 7,7 % . Liikevoitto 82,4 milj. euroa oli edellisvuotista pienempi. Hyvä kannattavuus on pystytty ylläpitämään siitäkin huolimatta, että kasvustrategia on edellyttänyt huomattavia investointeja tutkimukseen, tuotekehitykseen ja uusien lääkkeiden markkinointiin.

Liikevaihdosta jo 60 % muodostui ulkomaantoiminnasta. Ulkomaantoiminnan liikevaihtoon sisältyy poikkeuksellisen paljon yhteistyökumppaneilta saatuja sopimusmaksuja, yhteensä 50,3 milj. euroa. Tuotemyynnin liikevaihto oli edellisen vuoden tasolla.

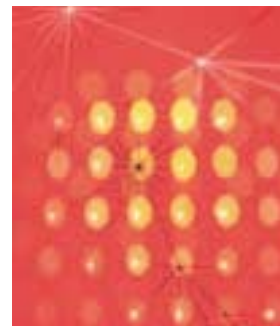
Orion Pharma -markkinointiyhtiöiden osuus ulkomaantoiminnasta oli 32 %. Nuorin myyntiyhtiö, Orion Pharma S.A. Ranskassa, kasvatti liikevaihtoaan erityisesti alkuvuoden hyvällä Easyhaler-myyntillä. Kasvu kuitenkin hiipui loppuvuonna. Saksan tytäryhtiön liikevaihdon kasvua vaimensi edellisvuonna Galen Pharmalle lisensioitu tuotteisto. Isossa Britanniassa liikevaihtoa pienensi Fermionin tuotteiden poistuminen liikevaihdosta. Kaikkien tytäryhtiöiden liikevaihdon kehityksessä näkyy markkinointi- ja myyntistrategian fokuoiminen ydinterapia-alueiden tuotteisiin. Niiden liikevaihto kasvoi suunnitellusti, mutta muiden, osin geneeristen, tuotteiden liikevaihto laski ja laskun vaikutus näkyi merkittävästi kokonaisliikevaihdossa.

Orion Pharman markkina-asema Suomessa on edelleen vahva ja sen toiminta on kiinteä osa suomalaista terveydenhuoltoa. Suomessa tuoteohjelma sisältää reseptilääkkeet lähes kaikkiin yleisimpiin sairauksiin ja myös itsehoitovalmisteet monipuolisesti. Vuonna 2001 Orion Pharman kotimaan lääkemyynnin liikevaihto kääntyi kasvuun kahden aiemman laskusuuntaisen vuoden jälkeen. Itsehoidon tuotteiden liikevaihto oli 58,5 Me ja se kasvoi 7,5 %. Reseptilääkkeiden liikevaihto oli 116,8 Me ja se pieneni 1,2 %.

Suomen Lääkedata Oy:n tilaston mukaan ihmislääkkeiden tukkuhintapohjainen myynti Suomessa oli noin 1,3 mrd. euroa ja se kasvoi 12,6 % edellisvuodesta. Orion Pharman markkinaosuus oli noin 12,7 %. Vuosina 2000 ja 2001 markkinoille tulleiden uusien lääkkeiden joukossa orionilaisten tuotteitten osuus oli selvästi suurempi kuin Orionin markkinaosuus kaikista lääkkeistä yhteensä.

Comtess ja Comtan vakiintumassa käyttöön. Parkinsonin taudin hoidossa käytettävä, peruslääke levodopan vaikutusta tehostava Comtess tuotiin markkinoille 1998 ja sen myynti on jatkuvasti kasvanut. Orion Pharman oma markkinointiorganisaatio vastaa lääkkeestä Pohjoismaiden lisäksi Saksassa ja Isossa Britanniassa ja yhteistyökumppani Novartis kaikissa muissa maissa tuotenimellä Comtan.

Markkinointipartneri Novartiksen raporttoima Comtan-myynti tukkukaupoille oli katsauskaudella yhteensä 165,8 milj. Sveitsin frangia eli noin 109,8 milj. euroa ja se kasvoi 67 % edellisvuodesta. Yhdysvalloissa Comtanin myynti tukkuliikkeille kasvoi 95 % ja Novartiksen muilla myyntialueilla 31 % edellisvuoden vastaavasta jaksosta. Comtanille avautui edelleen uusia markkinoita ja entakaponia sisältävä tuote onkin markkinoilla jo yli 40 maassa.



ORION PHARMA

Simdax ensimmäisille markkinoilleen. Sydämen vaikean vajaatoiminnan tehohoitolääke Simdax (levosimendaani) on erinomainen esimerkki Orion Pharman pyrkimyksestä kehittää uusia hoitoja sairauksiin, joihin ei ole olemassa tyydyttävää lääkettä. Sydämen vajaatoimintaa esiintyy enenevästi väestön ikääntyessä ja sairaus on kasvava ongelma terveydenhuoltojärjestelmälle. Vaikeimmassa muodossaan se kuuluu yleisimpiin sydän- ja verisuonisairauksista johtuviin kuolinsyihin, ja sen lääkehoidoissa on ollut paljon toivomisen varaa.

Uudella vaikutusmekanismilla sydämen pumppausvoimaa tehostava ja myös verisuonia laajentava Simdax-infuusiolääke sai myyntiluvan vuonna 2001 yhdeksässä EU-maassa ja eräissä Euroopan ulkopuolisissa maissa, ja se tuotiin markkinoille jo osassa niistä. Tähänastinen käyttökokemus viittaa siihen, että lääke otetaan käyttöön sairaaloiden tehohoitoyksiköissä vaiheittain. Lyhyemmät lääkehoitoajat ja vähentynyt tarve käyttää suonensisäisiä laitteita potilaan tilan seurannassa ovat hyötyjä, jotka vähentävät hoitohenkilöstön työmäärää, mutta niihin päästään vasta, kun uusi hoitokäytäntö on omaksuttu.

Orion Pharma markkinoi Simdax-läkettä itse Pohjoismaissa sekä aikanaan myös Saksassa, Isonsa Britanniaassa ja Ranskassa. Myyntiluvat jo myöntäneissä Itävallassa, Luxemburgissa, Espanjassa, Portugalissa, Italiassa ja Kreikassa markkinoija on Abbott Laboratories, jonka myyntialueeseen kuuluvat myös Yhdysvallat ja muut Euroopan ulkopuoliset maat.

Uusia tuotteita hormonikorvaushoitoon. Kaksi uutta Orion Pharman hormonikorvaushoidon tuotetta tuotiin markkinoille vuonna 2001. Indivinasta, joka sisältää sekä estrogeenia että progestiinia, on tulossa jo pitkään markkinoilla olleen Divina-tuoteperheen kirkkain tähti. Indivina vaikuttaa lievittämällä vaihdevuosisoireita ja estämällä luukatoa. Sen erityinen piirre on käyttäjälle mukautettavissa oleva estrogeenin ja progestiinin annostelu. Indivina on saanut myyntiluvan kuudessatoista Euroopan maassa ja se on tuotu markkinoille useissa niistä.

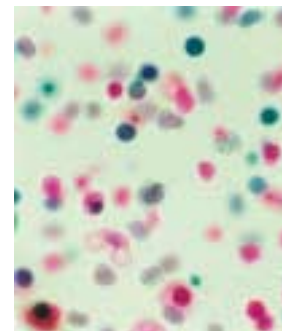
Toinen Orionin hormonikorvaustuoteperheen uutuus on kolmivaiheinen estrogeeni-progestiiniainvalmiste Diviseq. Tuotetta käytetään ilman taukoa, sillä se annostelee sisältämänsä hormonit jaksoittain 28 vuorokauden luonnollista hormonikiertoa matkien. Tuote on saanut myyntiluvan yhdessätoista Euroopan maassa.

Kaiken kaikkiaan Orion Pharman hormonikorvaustuotteiden myynti kasvoi 10,9 % vuonna 2001.

Rintasyöpälääke Farestonin myynti säilyi edellisen vuoden tasolla sen kaikilla tärkeimmillä markkinoilla. Orion Pharman Fareston-myynti markkinointipartnerille Japaniin oli edellisvuotisen tasolla, kun taas myynti Yhdysvaltoihin laski 58 %.



Easyhaler – erinomainen astmalääkkeiden annostelutarkkuus. Astmalääkkeiden annossa käytettävä kuivajauheannostelija Easyhaler on markkinoilla useissa maissa vain salbutamolita tai beklometasonia sisältävänä. Easyhaler-tuotteiden myynti kasvoi Suomessa, mutta alunperin lupaavasti käynnistyneen lanseerauksen jälkeen myynti Ranskassa kääntyi laskuun samoin kuin Saksassakin. Vuonna 2001 uudistetun strategian mukaisesti Suomen ulkopuolisissa maissa Orion Pharmalla on useita aluekohtaisia yhteistyökumppaneita Easyhaler-tuotteiden markkinoinnissa.



Menestystä ytimen ulkopuolellakin. Orion Pharman tuotevalikoimaan kuuluu monta hyviin ja kasvaviin myyntilukuihin yltävää tuotetta, jotka eivät kuulu ydinterapia-alueisiin. Tuotteet ovat pääosin markkinoilla Skandinaviassa. Orion Pharman asema johtavana pohjoismaisena eläinlääkemerkkijana vahvistui. Liikevaihto eläinlääkkeistä oli 46 milj. euroa ja se kasvoi 8 %.

Lääkkeiden vaikuttavia aineita valmistavalle Fermionille valmistui merkittävä tuotantotilojen laajennus Hangossa toukokuussa. Uudet tuotantotilat varmistavat Orion Pharman alkuperälääkkeiden tuotantokapasiteetin lähitulevaisuudessa. Fermion valmistaa lääkkeiden vaikuttavia aineita myös muille lääkeyhtiöille. Syöpälääkkeet metotreksaatti ja atsatiopriini olivat suurimmat tällaiset tuotteet vuonna 2001. Fermion on tehnyt huomattavia panostuksia omaan tutkimukseen.

Toimintaketju parempaan hallintaan. Orion Pharma on investoimassa merkittävästi liiketoimintaprosessiensa tehostamiseen. Tammikuussa 2001 aloitettiin laaja resurssien suunnittelu- ja hallintaprojekti, jossa rakennetaan uusi, kaikille Orion Pharman yksiköille yhtenäinen toimitusketjun hallinnan ja taloushallinnon tietojärjestelmä.

Jo edellisvuonna aloitetut hankkeet kolmen lääkevalmistetehtaan sulkemiseksi saatettiin loppuun vuoden aikana. Infusionestetuotanto Oulussa sekä lääkevalmistus Seinäjoella päättyi kesällä ja penisilliinivalmistus Kemijärvellä tammikuussa 2002.

Näkymät vuodelle 2002. Orion Pharman tuotemyynnin liikevaihdon odotetaan kasvavan edellisvuotista voimakkaammin. Kokonaisliikevaihto ei yllä edellisen vuoden tasolle, sillä markkinointisopimussuoritukset jäänevät edellisvuotista pienemmiksi. Parhaiten kasvavia tuotteita ovat Comtan, Indivina ja Comtess.

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot ovat vuonna 2002 poikkeuksellisen suuret meneillään olevista Simdax- ja deramsiklaani-lääkkeiden laajoista faasi 3 -tutkimuksista johtuen. Molempien tutkimusohjelmien on suunniteltu jatkuvan vuoden 2003 puolella.

Orion Pharman liikevoitto jäänee edellisvuotista pienemmäksi.

